

INICIO INICIAR AQUI



Windows 98, ME, 2000, XP

Asegúrese de que está utilizando la cara correcta del póster.

Usuarios de Windows: siga los pasos por orden. No conecte el cable USB hasta que se le indique.

Consulte la caja para comprobar el contenido exacto y los requisitos del sistema.

Verifique se você está usando o lado correto do pôster.

Usuários do Windows: Siga as etapas na ordem. Não conecte o cabo USB até seja instruído a fazê-lo.

Verifique se a caixa possui o conteúdo e os requisitos do sistema.

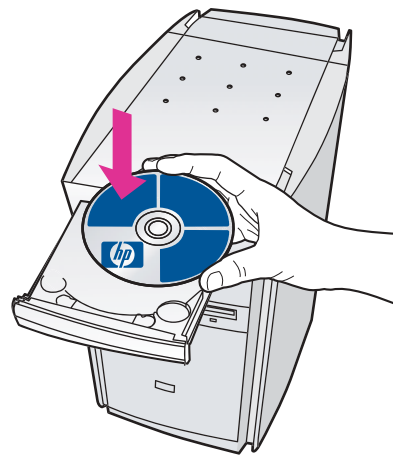
1 Encienda el equipo Ligue o PC



Escritorio de Windows
Área de trabalho do Windows

- a** Encienda el equipo y espere a que aparezca el escritorio de Windows.
- b** Cierre todos los programas que estén abiertos, incluidos los programas antivirus.
- a** Ligue o PC e espere até que a área de trabalho do Windows apareça.
- b** Feche quaisquer programas abertos, incluindo os programas antivírus.

2 Instale el software en primer lugar Instale o software primeiro



- a** Inserte el CD de software del HP Officejet.
- b** Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
- a** Insira o CD do software HP Officejet.
- b** Siga as instruções na tela.

c No conecte el cable USB ahora. Espere a que el programa de software instale los archivos. Esta operación puede tardar hasta 20 minutos en equipos lentos. Cuando vea la pantalla de la derecha, continúe en el paso 3.



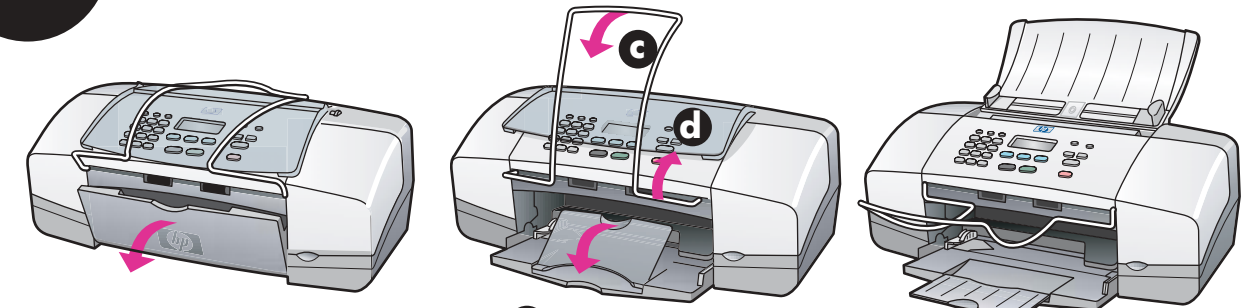
c Não conecte o cabo USB neste momento. Aguarde enquanto o software instala os arquivos. Isso pode demorar até 20 minutos em PCs mais lentos. Quando você vir a tela mostrada à direita, continue com a etapa 3.



Si no aparece nada en la pantalla del equipo después de insertar el CD, busque el archivo setup.exe en el CD y haga doble clic en él.

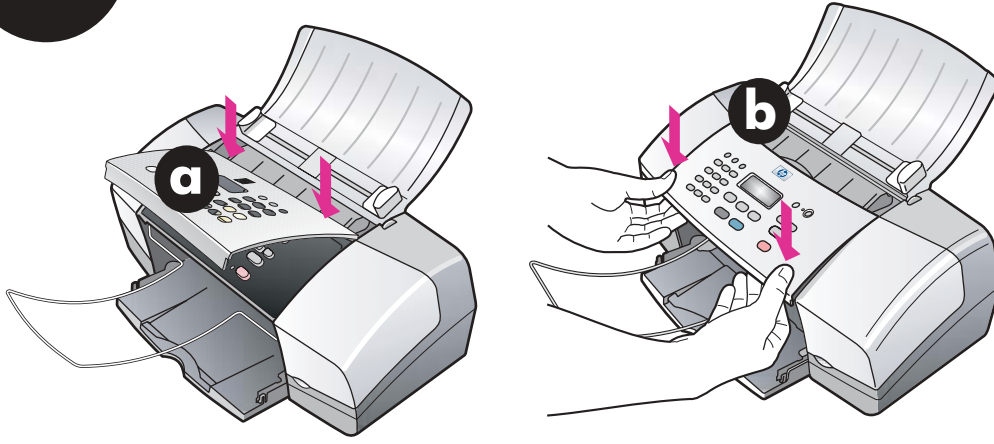
Se nada aparecer na tela do computador depois que você inserir o CD, procure pelo arquivo setup.exe no CD e clique duas vezes nele.

3 Extraiga las bandejas de papel Desembale as bandejas de papel



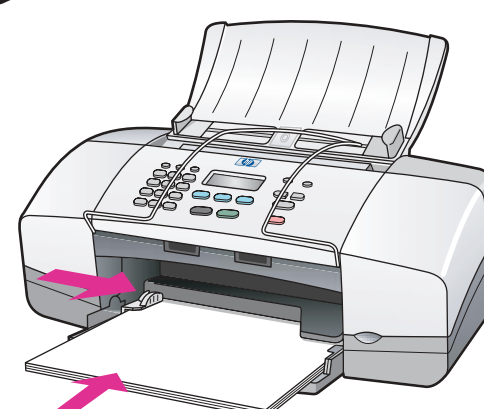
- a** Retire todo el embalaje del interior.
- b** Remova todo o material de embalagem da parte interna.

4 Instale la tapa del panel frontal Instale a tampa do painel frontal

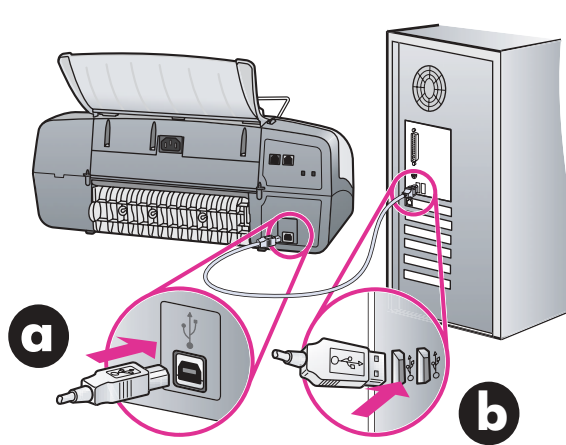


- a** Inserte las lengüetas de la tapa del panel frontal en las ranuras de la parte superior del dispositivo.
- b** Encaje la tapa del panel frontal firmemente en las dos esquinas frontales. Asegúrese de que está ajustada al dispositivo.
- a** Insira as guias da tampa do painel frontal nos slots da parte superior do dispositivo.
- b** Encaixe a tampa do painel frontal para baixo, firmemente nos dois cantos frontais. Certifique-se de que esteja alinhada com o dispositivo.

5 Cargue papel normal Carregue papel comum

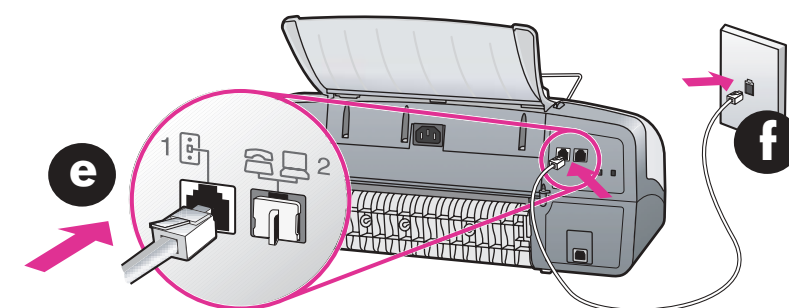
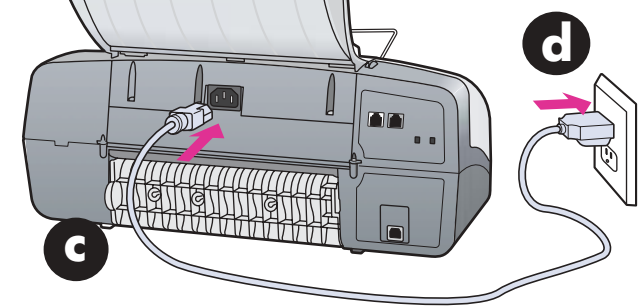


6 Conecte el cable USB, el cable de alimentación y el cable telefónico Conecte o cabo USB, o cabo de alimentação e o cabo telefónico



No conecte el cable USB hasta que no vea el paso 2 en la pantalla. No conecte el cable USB a un teclado ni a un concentrador sin alimentación.

Não conecte o cabo USB até que a tela descrita na etapa 2 apareça. Não conecte o cabo USB a um teclado ou a um hub sem alimentação.



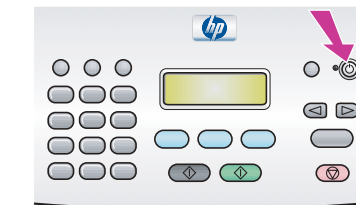
1 Conecte el cable telefónico al conector 1 blanco del HP Officejet y al conector de pared del sistema telefónico.

1 Conecte o cabo telefónico ao conector branco 1 no HP Officejet e, em seguida a uma tomada de parede do sistema telefónico.

2 Consulte la guía de referencia.

2 Consulte o guia de referência.

7 Encienda el dispositivo y establezca el visor Ligue o dispositivo e configure o visor

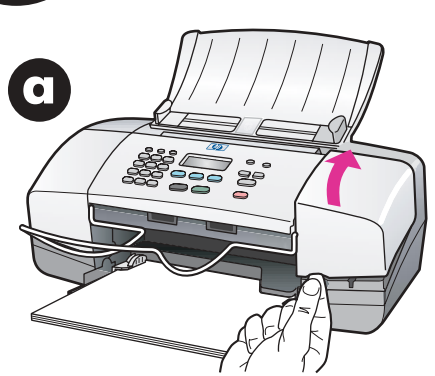


Conecte la alimentación. Compruebe el visor. Introduzca el código de su idioma con el teclado numérico; confirme su selección. Introduzca el código de su país o región y, a continuación, confirme la selección. Si comete un error, pulse **Configurar**, 5 y, a continuación 5 de nuevo para volver al menú de idioma.

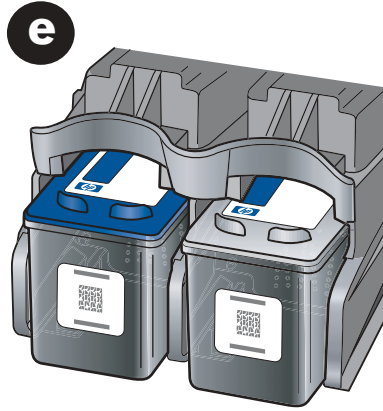
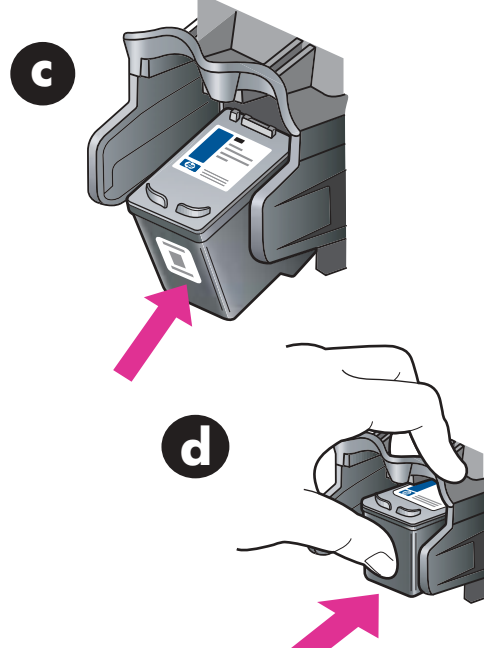
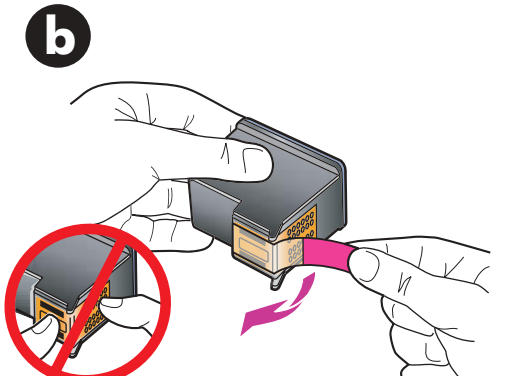
Ligue a alimentação. Olhe o visor. Digite o código do idioma no teclado e confirme sua seleção. Digite o código para país/região e confirme sua seleção. Se cometer um erro, pressione **Configuração**, 5 e, em seguida, 5 novamente para voltar ao menu de idiomas.

- 11 English
- 12 Français
- 13 Deutsch
- 14 Español
- 15 Italiano
- 16 Svenska
- 17 Dansk
- 18 Norsk
- 19 Nederlands
- 20 suomi
- 21 Português
- 22 Русский
- 23 polski
- 24 Türkçe
- 25 Magyar
- 26 Česky
- 27 Ελληνικά

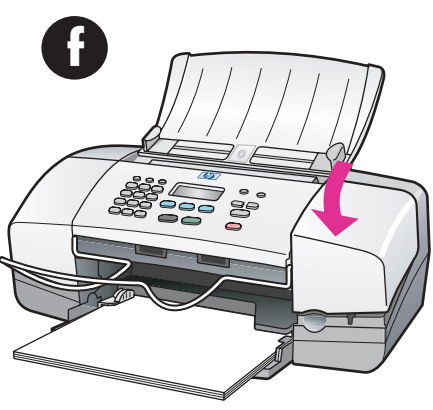
8 Inserte los cartuchos de impresión Insira os cartuchos de impressão



Carro de impresión
Carro de impressão



Color
Cor Negro
Preto



a Levante la puerta de acceso al carro de impresión. Espere a que el carro de impresión se desplace hacia la derecha.

b Utilice la cinta rosa brillante para retirar la cinta transparente de los cartuchos de impresión. No toque los contactos de color dorado ni vuelva a colocar la cinta en los cartuchos.

a Levante a porta de acesso ao cartucho de impressão. Espere o carro de impressão se mover para a direita.

b Use a tira rosa brilhante para remover a fita dos cartuchos de impressão. Não toque nos contatos dourados nem recoloca a fita nos cartuchos.

c Sujete el cartucho de impresión negro con el logotipo de HP hacia arriba. Deslice el cartucho ligeramente inclinado en ángulo en la parte derecha del carro de impresión. Consulte las instrucciones que aparecen en la puerta de acceso a los cartuchos de impresión.

d Empuje el cartucho de impresión negro con fuerza hasta que encaje en su sitio.

c Prenda o cartucho de impressão preto com o logotipo da HP na parte superior. Deslize o cartucho em um pequeno ângulo para o lado direito do carro de impressão. Veja as instruções sobre a porta de acesso ao cartucho de impressão.

d Pressione firmemente até que o cartucho de impressão preto se encaixe no lugar.

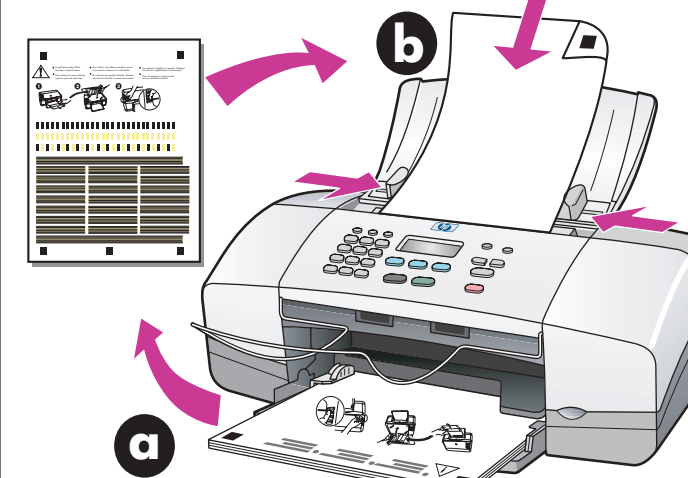
e Repita los pasos c y d con el cartucho de impresión de color. Asegúrese de que ambos cartuchos estén bien colocados.

e Repita as etapas c e d com o cartucho de impressão preto. Verifique se ambos os cartuchos estão presos.

f Cierre la puerta de los cartuchos de impresión.

f Feche a porta do cartucho de impressão.

9 Alinee los cartuchos de impresión Alinhe os cartuchos de impressão



a Pulse **Intro** para imprimir una página de alineación. Siga las instrucciones de la página.

b Cargue la página boca abajo en el alimentador entre las guías de anchura del papel. Vuelva a pulsar el botón **Intro**. Tire o recicle la página.

a Pressione **Enter** para imprimir uma página de alinhamento. Siga as instruções apresentadas na página.

b Carregue a página de cabeça para baixo no alimentador, entre as guias de largura do papel. Pressione o botão **Enter** novamente. Descarte ou recicle a página.

10 Finalice la instalación del software Conclua a instalação do software

Vuelva al equipo. Compruebe que en la pantalla aparece una marca de verificación verde y continúe. Si en la pantalla aparece una "X" roja, siga las instrucciones del archivo Léame.

Volte ao computador. Procure a tela com a marca de verificação verde e continue. Se você vir a tela com o "X" vermelho, siga as instruções no arquivo Leíame.

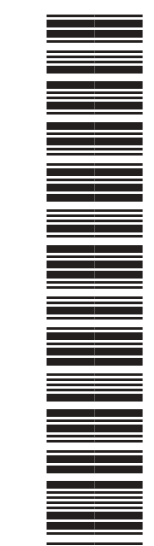


11 Finalice la instalación del fax Conclua a configuração do fax

Siga las instrucciones del Asistente para la instalación del fax. Si no aparece el Asistente, consulte la información adicional sobre la instalación de la guía de referencia.

Siga as instruções no Assistente de configuração do fax. Se você não vir o Assistente, consulte as informações de configurações adicionais no guia de referência.





Q1608-90196

Usuarios de Macintosh: INICIO
Usuários do Macintosh
INICIAR AQUI



Macintosh® OS 9, OS X

- Asegúrese de que está utilizando la cara correcta del póster.**

Consulte la caja para comprobar el contenido exacto y los requisitos del sistema.

Usuarios de Windows: consulte el otro lado.
- Verifique se você está usando o lado correto do pôster.**

Verifique se a caixa possui o conteúdo e os requisitos do sistema.

Usuários do Windows: veja o outro lado.

1 Extraiga las bandejas de papel
Desembale as bandejas de papel

Retire todo el embalaje del interior.

Remova todo o material de embalagem da parte interna.

2 Instale la tapa del panel frontal
Conecte a tampa do painel frontal

a Inserte las lengüetas de la tapa del panel frontal en las ranuras de la parte superior del dispositivo.

b Encaje la tapa del panel frontal firmemente en las dos esquinas frontales. Asegúrese de que está ajustada al dispositivo.

a Insira as guias da tampa do painel frontal nos slots da parte superior do dispositivo.

b Encaixe a tampa do painel frontal para baixo, firmemente nos dois cantos frontais. Verifique de que esteja alinhada com o dispositivo.

3 Cargue papel normal
Carregue papel comum

4 Conecte el cable telefónico al conector de pared
Conecte o cabo telefônico

1 Conecte el cable telefónico al conector 1 blanco del HP Officejet y al conector de pared del sistema telefónico.

2 Consulte la guía de referencia.

1 Conecte o cabo telefônico ao conector branco 1 no HP Officejet e, em seguida a uma tomada de parede do sistema telefônico.

2 Consulte o guia de referência.

5 Conecte el cable de alimentación
Conecte o cabo de alimentação

6 Conecte el cable USB
Conecte o cabo USB

Si dispone de un iMac, el puerto USB está en el lateral. No conecte el HP Officejet a un puerto USB de teclado ni a un concentrador USB sin alimentación. Consulte la guía de referencia para obtener más detalles.

Se você tem um iMac, sua porta USB fica na parte lateral. Não conecte o HP Officejet a uma porta USB em um teclado ou hub USB desligado. Consulte o guia de referência para obter mais detalhes.

7 Encienda el dispositivo y establezca el país/región del visor
Ligue o dispositivo e defina o país/região do visor

11 English 20 suomi
12 Français 21 Português
13 Deutsch 22 Русский
14 Español 23 polski
15 Italiano 24 Türkçe
16 Svenska 25 Magyar
17 Dansk 26 Česky
18 Norsk 27 Ελληνικά
19 Nederlands

Conecte la alimentación. Compruebe el visor. Introduzca el código de su idioma con el teclado numérico; confirme su selección. Introduzca el código de su país o región y, a continuación, confirme la selección. Si comete un error, pulse **Configurar, 5 y**, a continuación, **5** de nuevo para volver al menú de idioma.

Ligue a alimentação. Olhe o visor. Digite o código do idioma no teclado e confirme sua seleção. Digite o código para país/região e confirme sua seleção. Se cometer um erro, pressione **Configuração, 5 e**, em seguida, **5** novamente para voltar ao menu de idiomas.

8 Inserte los cartuchos de impresión
Insira os cartuchos de impressão

a Levante la puerta de acceso al carro de impresión. Espere a que el carro de impresión se desplace hacia la derecha.

a Levante a porta de acesso ao cartucho de impressão. Espere o carro de impressão se mover para a direita.

b Retire la cinta rosa brillante de los cartuchos de impresión. No toque los contactos de color dorado ni vuelva a colocar la cinta en los cartuchos.

b Remova a fita rosa brilhante dos cartuchos de impressão. Não toque nos contatos dourados nem recoloca a fita nos cartuchos.

c Sujete el cartucho de impresión negro con el logotipo de HP hacia arriba. Deslice el cartucho ligeramente inclinado en ángulo en la parte derecha del carro de impresión. Consulte las instrucciones que aparecen en la puerta de acceso a los cartuchos de impresión.

c Prenda o cartucho de impressão preto com o logotipo da HP na parte superior. Deslize o cartucho em um pequeno ângulo para o lado direito do carro de impressão. Veja as instruções sobre a porta de acesso ao cartucho de impressão.

d Empuje el cartucho de impresión negro con fuerza hasta que encaje en su sitio.

d Pressione firmemente até que o cartucho de impressão preto se encaixe no lugar.

e Repita los pasos con el cartucho de color. Asegúrese de que ambos cartuchos estén bien colocados.

e Repita com o cartucho colorido. Verifique se ambos os cartuchos estão presos.

f Cierre la puerta de acceso a los cartuchos de impresión.

f Feche a porta de acesso do cartucho de impressão.

9 Alinee los cartuchos de impresión
Alinhe os cartuchos de impressão

a Pulse **Intro** para imprimir una página de alineación. Siga las instrucciones de la página.

b Cargue la página boca abajo en el alimentador entre las guías de anchura del papel. Vuelva a pulsar el botón **Intro**. Tire o recicle la página.

a Pressione **Enter** para imprimir uma página de alinhamento. Siga as instruções apresentadas na página.

b Carregue a página de cabeça para baixo no alimentador, entre as guias de largura do papel. Pressione o botão **Enter** novamente. Descarte ou recicle a página.

10 Instale el software
Instale o software

a Encienda el Macintosh y espere hasta que se haya iniciado. Inserte el disco del HP Officejet.

a Ligue seu Macintosh e espere que ele encerre a inicialização. Insira o disco do HP Officejet.

b Haga doble clic en el icono HP All-In-One Installer del escritorio.

b Clique duas vezes no ícone do Instalador do HP All-In-One no desktop.

c Siga las instrucciones que aparecen en pantalla. Es posible que tenga que reiniciar el Macintosh durante la instalación. Asegúrese de completar el asistente de instalación.

c Siga as instruções na tela. Talvez seja necessário reiniciar o computador durante a instalação. Conclua o assistente de instalação.

